



Unión Europea
Fondo Social Europeo



JUNTA DE ANDALUCÍA

EVALUACIÓN DE RESULTADOS EN CENTROS BILINGÜES COFINANCIADOS CON PO FSE ANDALUCÍA 2014-2020

Financiado por el P.O. FSE de Andalucía 2014-2020



ÍNDICE

1.	RESUMEN EJECUTIVO.....	2
2.	FICHA TÉCNICA.....	6
3.	INFORME TÉCNICO & ESTADÍSTICO	8

Resumen Ejecutivo

Estudio de resultados en centros Bilingües

Desde la Consejería de Educación y Deporte de la Junta de Andalucía junto al apoyo del Fondo FSE de Andalucía, se vienen realizando importantes esfuerzos para perfeccionar el programa bilingüe en los centros educativos públicos. En este sentido, en el año 2017 se aprueba el **Plan Estratégico de Desarrollo de las Lenguas en Andalucía Horizonte 2020**¹, con un objetivo primordial focalizado en la adquisición plena de la competencia en comunicación lingüística, entendida dicha competencia como la utilización del lenguaje como instrumento, tanto de comunicación oral y escrita como de aprendizaje.

Tras una etapa de desarrollo y modificaciones necesarias del Bilingüismo en Andalucía, en la actualidad² se ofertan 1.124 centros bilingües y plurilingües en la Comunidad. En este contexto, entre las actuaciones apoyadas con financiación europea cabe resaltar el incremento de la enseñanza bilingüe en etapas obligatorias y no obligatorias de bachillerato.

De cara al presente informe de evaluación, se ha realizado un estudio sobre cuatro centros educativos públicos, tanto bilingües, apoyados en este caso por el Fondo FSE de Andalucía durante el curso 2018/2019, como no bilingües, desarrollando para ello **pruebas de destrezas lingüísticas**³ de comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita en Inglés, adecuadas al nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (en adelante MCERL). Los centros educativos seleccionados fueron los siguientes:

- IES Hipatia en el municipio de Mairena del Aljarafe (Sevilla).
- IES La Laguna en el municipio de Padul (Granada)
- IES Maimonides en el municipio de Córdoba
- IES Pedro Jiménez Montoya en el municipio de Baza (Granada)

Los exámenes fueron realizados entre el 25 de enero de 2019 y el 28 de febrero de 2019, correspondiendo la población objeto de estudio al alumnado que cursa segundo curso de

¹ Acuerdo de 24 de enero de 2017, del Consejo de Gobierno, por el que se aprueba el Plan Estratégico de Desarrollo de las Lenguas en Andalucía Horizonte 2020.

² Curso escolar 2018/2019

³ El proyecto de evaluación comprendió la administración de las pruebas de LanguageCert International ESOL en los centros escolares señalados. Las sesiones de exámenes se realizaron bajo la supervisión directa del LanguageCert Approved Test Centre.

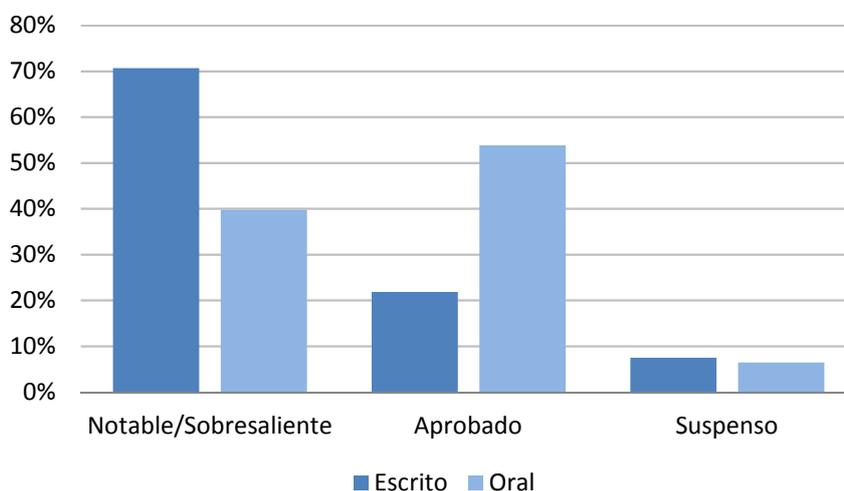
Bachillerato. La muestra de análisis comprende **174 alumnos para la prueba escrita y 171 para la prueba oral, con la siguiente distribución:**

Nivel	Candidatos – Prueba Escrita	Candidatos – Prueba Oral
Bilingüe	98	98
No Bilingüe	76	73
Total	174	171

En un primer acercamiento al nivel obtenido por los alumnos y diferenciando entre examen escrito y oral, **los alumnos procedentes de centros bilingües y no bilingües han conseguido unos resultados muy favorables**, pues el 93% han obtenido la calificación de Aprobado/Notable-Sobresaliente.

Atendiendo al tipo de prueba realizada, escrito y oral, los resultados son similares, si bien el escrito supera en un punto porcentual los resultados del oral. En cuanto a los alumnos que no pasaron el examen, también el examen escrito obtuvo mejores resultados.

Gráfico: Porcentaje de alumnos de centros bilingües según calificación obtenida

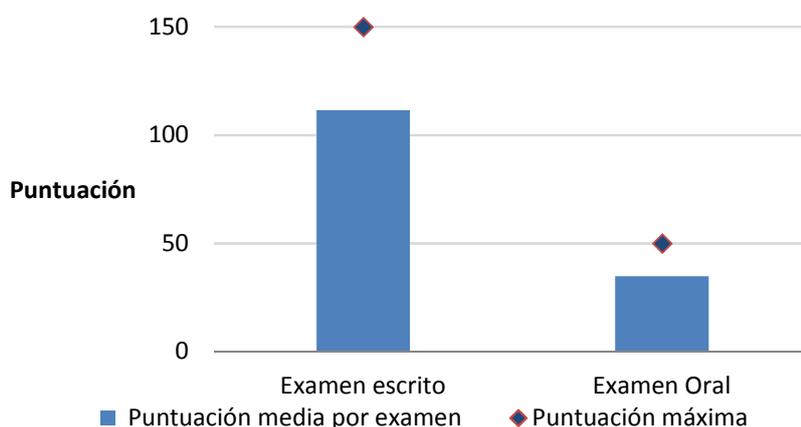


Fuente: Elaboración propia a partir del informe de evaluación

Estos resultados pueden observarse también atendiendo a la puntuación media obtenida. Según la baremación del MCERL, que establece un máximo de 150 puntos para las pruebas escritas y 50 para las orales, **los alumnos han alcanzado un 75% de la calificación máxima en**

los ejercicios teóricos, y un 69,6% de la calificación máxima en la parte práctica. Es precisamente este segundo bloque donde se aprecian más dificultades para el alumnado.

Tabla: Puntuación media en examen

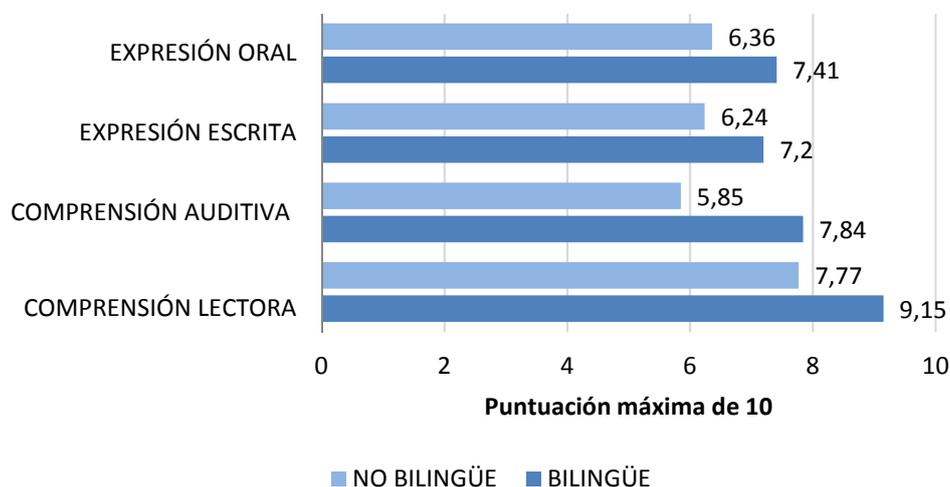


Fuente: Elaboración propia a partir del informe de evaluación

A pesar de trabajar con una muestra reducida, los resultados obtenidos invitan a pensar en la utilidad de estas enseñanzas Bilingüe en el Bachillerato, como herramienta para potenciar las competencias lingüísticas de la población andaluza. En este sentido, **la capacitación del alumnado procedente de centros bilingües ha sido superior**, tal y como reflejan las pruebas realizadas, alcanzando una calificación final de 7,90 puntos (sobre 10) en relación a los 6,64 puntos que obtiene el alumnado procedente de centros no bilingües.

Desglosando los resultados anteriores atendiendo a los ítems **expresión oral y escrita, y comprensión auditiva y lectora, se observa que los alumnos bilingües obtienen mejores resultados**. Las diferencias más notables las encontramos en comprensión auditiva (7,84 puntos en bilingües frente a un 5,85 en no bilingüe) y comprensión lectora (9,15 puntos frente a 7,77). Las diferencias en expresión escrita apenas llegan a 1 punto.

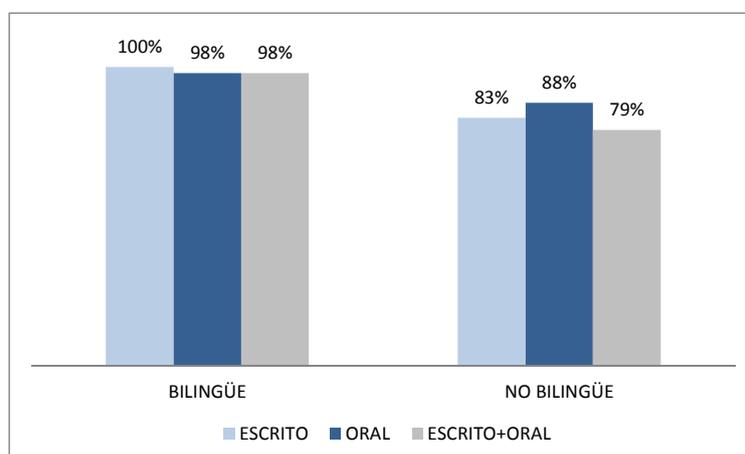
Tabla: Puntuación media por habilidad y bilingüismo



Fuente: Elaboración propia a partir del informe de evaluación

El estudio concluye con el porcentaje de alumnos que obtienen el certificado (B1) tras la realización de las pruebas, distinguiendo entre la procedencia del alumnado por centro (bilingües o no) y las habilidades adquiridas (escrito, oral). Tal y como se observa en el siguiente gráfico, **los resultados de bilingüismo son superiores en todas las habilidades**, obteniendo el certificado todos los alumnos procedentes de centros bilingües en lo que respecta a la prueba escrita, y un 96% en el caso de la prueba oral. En resumen, **un 98% de los alumnos bilingües alcanzan el nivel de certificación, una tasa de éxito que se sitúa 19 puntos porcentuales por encima de los alumnos procedentes de centros no bilingües.**

Tabla: Obtención certificado según Bilingüismo / No Bilingüismo



Fuente: Elaboración propia a partir del informe de evaluación

Ficha Técnica Realización:

- Diseño del estudio: Agencia Andaluza de Evaluación Educativa (Consejería de Educación y Deporte)
- Aplicación y corrección de las pruebas: LanguageCert International ESOL. Trabajo de campo realizado durante los meses de enero y febrero de 2019.

Recogida de la información:

Pruebas de las destrezas lingüísticas de comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita en Inglés, adecuadas a los niveles de A1 (Primaria), A2 (ESO) y B1 (Bachillerato o FP de Grado Medio) del MCERL (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas), puntuadas en una escala de valoración de 0 a 10.

Ámbito geográfico:

Comunidad Autónoma Andaluza.

Universo:

La población objeto de estudio corresponde al alumnado con un nivel máximo de estudios terminados inferior a CINE 3, concretamente al alumnado que cursa Primaria, ESO, Bachillerato o FP de Grado Medio y que está cursando enseñanzas en centros públicos bilingües dotados de auxiliares de conversación y/o enseñanzas de bachillerato bilingüe cofinanciados por el Fondo Social Europeo.

Diseño muestral:

Al tener que evaluar niveles concretos del MCERL, se ha seleccionado una muestra representativa por etapa y por sexo del alumnado del último curso de cada etapa (6º de Primaria, 4º de ESO y 2º de Bachillerato).

Para cada etapa se ha efectuado un muestreo por conglomerados monoetápico, considerando los centros educativos como conglomerados.

Tamaño muestral:

Para calcular el tamaño de la muestra se ha tomado como varianza la obtenida en el EECL (Estudio Europeo de Competencia Lingüística), realizado en 2012, y en el que Andalucía participó con muestra ampliada para obtener resultados representativos.

Se han seleccionado en total 5 centros docentes públicos bilingües. En dos de ellos, de Educación Infantil y Primaria, se han aplicado las pruebas de nivel A1. En otros dos, de Educación Secundaria, las de nivel A2 y B1, completando el número de alumnado en este último nivel (B1) con el quinto centro, también de Educación Secundaria.

El total del alumnado seleccionado es de 104 para la aplicación de las pruebas de nivel A1, de 123 para las de nivel A2 y de 116 para las de nivel B1. Esto garantiza un nivel de confianza del 95% y un error muestral del 4%.

Como es preciso evaluar tanto al alumnado de centros bilingües como no bilingües, los grupos de contraste se han determinado de la siguiente manera:

- Para el nivel A1 se han seleccionado al azar dos centros no bilingües con características similares en cuanto a número de alumnos y alumnas, situación geográfica y contexto socioeconómico y cultural. Se ha seleccionado un total de 97 alumnos y alumnas no bilingües.
- Para el nivel A2, uno de los centros bilingües seleccionados escolariza también a alumnado no bilingüe, por lo que se han aplicado las pruebas a dicho alumnado. Además se ha seleccionado otro centro no bilingüe con características similares a los dos bilingües en cuanto a situación geográfica y contexto socioeconómico y cultural. Se ha seleccionado un total de 110 alumnos y alumnas no bilingües.
- Para el nivel B1, los tres centros bilingües seleccionados escolarizan también a alumnado no bilingüe, el cual ha constituido el grupo de control. Se ha seleccionado un total de 113 alumnos y alumnas no bilingües.

LanguageCert International ESOL

APLICACIÓN, CALIFICACIÓN, CERTIFICACIÓN Y ANÁLISIS ESTADÍSTICO DE LAS PRUEBAS DE NIVEL LINGÜÍSTICO EN INGLÉS EN 2018, EN LAS COMPETENCIAS DE COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA, DE UNA MUESTRA DE ALUMNADO DE CENTROS PÚBLICOS BILINGÜES DOTADOS DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN Y/O ENSEÑANZAS DE BACHILLERATO BILINGÜE COFINANCIADOS POR EL FONDO SOCIAL EUROPEO Y DE CENTROS PÚBLICOS NO BILINGÜES, EN ANDALUCÍA. Expte.: 05/2018

TECHNICAL & STATISTICAL REPORT / INFORME TÉCNICO & ESTADÍSTICO

Selecting the appropriate assessment methods

All LanguageCert International ESOL examinations aim to have a positive impact on test-takers and on English language education. The tests adopt a communicative approach and assess all four language skills. All test materials are based on the concept of communication and interactional authenticity. In this way, LanguageCert ensures that the International ESOL tests have a positive washback effect on the classroom and that students are being prepared to communicate in the real world. This approach is coherent across the whole test development process.

A *Test Fairness Framework* (Kunnan 2000a, 2000b, 2004, 2008) is utilised by LanguageCert to achieve fairness. This focuses on five aspects of language assessment which need to be addressed: validity, absence of bias, access (availability and special requirements), administration and social consequences. LanguageCert is confident that its tests achieve these principles.

The International Language Testing Association (ILTA) published its Code of Ethics in 2000. This sets out broad guidelines on how test providers should conduct themselves. LanguageCert ensures the relevant principles are understood by staff working on the tests and this ensures both ethical practice and fairness to candidates.

All stakeholders are encouraged to give feedback on the LanguageCert examinations at regular intervals. LanguageCert believes it is very important to engage with stakeholders and learners, and this helps achieve positive impact on learners. The results of such feedback inform any future decisions on examination revision. Stakeholders are welcome to share their feedback at the following email address:

yiannis.papargyris@languagecert.org

For candidates or other stakeholders who wish to query examination results, there is a results and appeals enquiry process. Any appeals received by LanguageCert will be dealt with following the guidance outlined in the applicable policy.

Selección de los métodos de evaluación adecuados.

Todos los exámenes de LanguageCert International ESOL aspiran a tener un impacto positivo en los examinados y en la enseñanza del idioma inglés. Las pruebas adoptan un enfoque comunicativo y evalúan las cuatro habilidades lingüísticas. Todos los materiales de prueba se basan en el concepto de comunicación y autenticidad interactiva. De esta manera, LanguageCert garantiza que las pruebas International ESOL tengan un efecto positivo en el aula y que los estudiantes se estén preparando para comunicarse en el mundo real. Este enfoque es coherente a lo largo de todo el proceso de desarrollo de la prueba.

LanguageCert utiliza un marco de prueba de imparcialidad (Kunnan 2000a, 2000b, 2004, 2008) para lograr la imparcialidad. Esto se enfoca en cinco aspectos de la evaluación del lenguaje que deben abordarse: validez, ausencia de sesgo, acceso (disponibilidad y requisitos especiales), administración y consecuencias sociales. LanguageCert confía en que sus pruebas alcanzan estos principios.

La International Language Testing Association (ILTA) publicó su Código de ética en el año 2000. Esto establece pautas generales sobre cómo deben comportarse los proveedores de pruebas. LanguageCert asegura que los principios relevantes son entendidos por el personal que trabaja en las pruebas y esto garantiza tanto la práctica ética como la imparcialidad de los candidatos.

Se alienta a todas las partes interesadas a dar su opinión sobre los exámenes de LanguageCert a intervalos regulares. LanguageCert cree que es muy importante comprometerse con las partes interesadas y los estudiantes, y esto ayuda a lograr un impacto positivo en los estudiantes. Los resultados de dicha retroalimentación informan cualquier decisión futura sobre la revisión del examen. Los interesados pueden compartir sus comentarios en la siguiente dirección de correo electrónico:

yiannis.papargyris@languagecert.org

Para los candidatos u otras partes interesadas que deseen consultar los resultados de los exámenes, hay un proceso de consulta de resultados y apelaciones. Cualquier apelación recibida por LanguageCert se tratará siguiendo las directrices descritas en las normas vigentes.

The Rating Process – Ensuring Reliability of Assessment Outcomes

In objectively scored tests (Reading and Listening), student responses were marked automatically by machine. Some task types required human markers to mark very short answers against very tight mark schemes. The keys in the mark schemes were developed as part of the item production process and were analysed rigorously at the item editing and pretesting stages to ensure that all keys are tight and unambiguous.

Reliability for objectively marked tests is routinely estimated and reported in terms of reliability coefficients, and the Cronbach's Alpha is utilised by the LanguageCert tests in line with best practice in educational measurement. A perfectly reliable test would have a reliability coefficient of 1. Cronbach's Alpha is influenced by the number of test items (the more items, the higher the coefficient is likely to be) and by the number of test takers (higher numbers tend to give higher Alpha ratings). In the IESOL tests, a minimum coefficient of 0.75 is required. This is analysed at pretest, and especially at live test stage.

In the LanguageCert standard model for Writing tests, candidates complete two writing tasks in order to demonstrate a range of writing skills. Responses are marked using an analytic mark scheme which is tied to the CEFR descriptors. Separate marks are awarded by examiners for different aspects of writing ability – Task fulfilment, Accuracy and Range of Grammar, Accuracy and Range of Vocabulary, and Structure of the text. This ensures that a wide range of writing skills are measured to enhance the reliability and representativeness of test scores.

In the LanguageCert standard model for the International ESOL Speaking tests, tests are conducted by a local interlocutor with individual candidates. The tests are recorded and subsequently marked at a distance by an examiner. The nature of the Speaking tests and the marking scale for the tests again ensure that a broad range of speaking skills are sampled and assessed, and that candidate performance during the spoken examination is accurately representative of the candidate's communicative competence. To ensure this, the relevant assessment criteria include Task fulfilment and coherence, Grammar, Vocabulary, Pronunciation, intonation and fluency.

Overall, the format of the tests and the nature of the assessment criteria reflect the broad multi-faceted construct underlying these examinations. Communicative ability is the primary concern, while accuracy and range are increasingly important as the CEFR level of the test increases.

For a more comprehensive overview of LanguageCert International ESOL exams, please visit www.languagecert.org

The Qualification Handbooks are available at the below addresses:

El proceso de calificación: garantizar la fiabilidad de los resultados de la evaluación

En las pruebas objetivamente calificadas (comprensión lectora y comprensión auditiva), las respuestas de los alumnos se marcaron automáticamente por máquina. Algunos tipos de tareas requerían marcadores humanos para marcar respuestas muy cortas contra esquemas de marca muy ajustados. Las claves en los esquemas de marca se desarrollaron como parte del proceso de producción de ítems y se analizaron rigurosamente en las etapas de edición y prueba previa de los ítems para asegurar que todas las claves sean ajustadas y no ambiguas.

La confiabilidad para las pruebas marcadas objetivamente se estima y se informa de forma rutinaria en términos de coeficientes de confiabilidad, y el Alpha de Cronbach es utilizado por las pruebas LanguageCert en línea con las mejores prácticas en medición educativa. Una prueba perfectamente confiable tendría un coeficiente de confiabilidad de 1. El Alfa de Cronbach está influenciado por el número de elementos de la prueba (cuantos más elementos, mayor será el coeficiente) y por el número de examinados (los números más altos tienden a dar mayores calificaciones Alfa). En las pruebas de IESOL, se requiere un coeficiente mínimo de 0.75. Esto se analiza en la prueba previa, y especialmente en la etapa de prueba en vivo.

En el modelo estándar de LanguageCert para las pruebas de expresión escrita, los candidatos completan dos tareas de escritura para demostrar un rango de habilidades de escritura. Las respuestas se marcan utilizando un esquema de marca analítica que está vinculado a los descriptores del MCER. Los examinadores otorgan calificaciones separadas para diferentes aspectos de la capacidad de escritura: cumplimiento de tareas, precisión y rango de gramática, precisión y rango de vocabulario, y estructura del texto. Esto garantiza que se mide una amplia gama de habilidades de escritura para mejorar la confiabilidad y representatividad de los resultados de los exámenes.

En el modelo estándar de LanguageCert para las pruebas orales de International ESOL, las pruebas las realiza un interlocutor local con candidatos individuales. Las pruebas son registradas y posteriormente marcadas a distancia por un examinador. La naturaleza de las pruebas de expresión oral y la escala de calificación para las pruebas nuevamente aseguran que se muestre y evalúe una amplia gama de habilidades para hablar, y que el desempeño del candidato durante el examen oral sea exactamente representativo de la competencia comunicativa del candidato. Para garantizar esto, los criterios de evaluación relevantes incluyen el cumplimiento de las tareas y la coherencia, la gramática, el vocabulario, la pronunciación, la entonación y la fluidez.

En general, el formato de las pruebas y la naturaleza de los criterios de evaluación reflejan la construcción amplia y multifacética que subyace en estos exámenes. La capacidad comunicativa es la principal preocupación, mientras que la precisión y el alcance son cada vez más importantes a medida que aumenta el nivel de MCER de la prueba.

Para obtener una descripción más completa de los exámenes de LanguageCert International ESOL, visite www.languagecert.org

Los manuales de calificación están disponibles en las siguientes direcciones:

- IESOL (Listening, Reading, Writing):

<https://www.languagecert.org/-/media/languagecert/document-library/candidate-handbooks/iesol-written-qualification-handbook.pdf>

- IESOL (Speaking):

<https://www.languagecert.org/-/media/languagecert/document-library/candidate-handbooks/iesol-spoken-qualification-handbook.pdf>

Assessment Project Overview

The project comprised the administration of LanguageCert International ESOL tests across several locations and dates. The schools in Andalucía. Delivery of exams was managed locally by LanguageCert Approved Test Centre **CLIC International House Sevilla** (LanguageCert TC code: 4772) between 25th January 2019 and 28th February 2019.

Exam sessions were held at eight schools under the direct supervision of the LanguageCert Approved Test Centre:

Resumen del proyecto de evaluación

El proyecto comprendió la administración de las pruebas de LanguageCert International ESOL en varios establecimientos escolares de Andalucía. La realización de los exámenes fue administrada localmente por el LanguageCert Approved Test Centre **CLIC International House Sevilla** (código de LanguageCert TC: 4772) entre el 25 de enero de 2019 y el 28 de febrero de 2019.

Las sesiones de examen se realizaron en ocho escuelas bajo la supervisión directa del LanguageCert Approved Test Centre:

School / Establecimiento	Candidates – Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates – Spoken exam Candidatos – prueba Oral
CEIP ANIBAL GONZALEZ, SEVILLA	53	53
CEIP ARANA BEATO, JEREZ	42	42
CEIP BLAS INFANTE, JEREZ	46	46
CEIP CAPITAN GENERAL JULIO COLOMA GALLEGOS, SEVILLA	42	42
IES HIPATIA, MAIRENA	43	42
IES LA LAGUNA, PADUL	62	62
IES MAIMONIDES, CORDOBA	136	131
IES PEDRO JIMENEZ MONTOYA, BAZA	116	116
Total	540	534

In total 540 candidates took a LanguageCert examination:

Un total de 540 candidatos se presentaron a un examen de LanguageCert:

Level / Nivel	Candidates - Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates - Spoken exam Candidatos – prueba Oral
LanguageCert Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 1) (Preliminary A1)	183	183
LanguageCert Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 2) (Access A2)	183	180
LanguageCert Entry Level Certificate in ESOL International (Entry 3) (Achiever B1)	174	171
Total	540	534

School Year / Curso Escolar	Candidates - Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates - Spoken exam Candidatos – prueba Oral
2º BACHILLERATO	174	171
4º SECUNDARIA	183	180
6º PRIMARIA	183	183
Total	540	534

Bilingual - Non-Bilingual Bilingüe – No Bilingüe	Candidates - Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates - Spoken exam Candidatos – prueba Oral
Bilingual / Bilingüe	308	306
Non-Bilingual / No Bilingüe	232	228
Total	540	534

Gender / Género	Candidates - Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates - Spoken exam Candidatos – prueba Oral
Boys / Chicos	259	255
Girls / Chicas	281	279
Total	540	534

Result / Resultado	Candidates - Written exam Candidatos – prueba Escrita	Candidates - Spoken exam Candidatos – prueba Oral
Pass (incl. High Pass)	505	493
Fail	35	41
Total	540	534

The statistical analyses were conducted to summarize the results of this assessment project in Andalucía.

Los análisis estadísticos se realizaron para resumir los resultados de este proyecto de evaluación en Andalucía.

**Listening & Reading / Comprensión Escrita y Comprensión Oral:
Summary and Reliability Data / Resumen y datos sobre la fiabilidad**

Item Ítems	The basic component of a test, often colloquially referred to as a "question," but items are not necessary phrased as questions. They can be as varied as true/false statements, rating scales, and performance task simulations, in addition to the ubiquitous multiple-choice item.	El componente básico de una prueba, a menudo conocido coloquialmente como una "pregunta", pero los elementos no son necesarios expresados como preguntas. Pueden ser tan variados como declaraciones verdaderas / falsas, escalas de calificación y simulaciones de tareas de rendimiento, además del elemento ubicuo de opción múltiple.
Mean Media	The average score achieved by candidates.	La puntuación promedia alcanzada por los candidatos.
SD Desviación Estándar	Standard deviation is a measure that is used to quantify the amount of variation or dispersion of a set of data values. A low standard deviation indicates that the data points tend to be close to the mean of the set, while a high standard deviation indicates that the data points are spread out over a wider range of values.	La desviación estándar es una medida que se utiliza para cuantificar la cantidad de variación o dispersión de un conjunto de valores de datos. Una desviación estándar baja indica que los puntos de datos tienden a estar cerca de la media del conjunto, mientras que una desviación estándar alta indica que los puntos de datos están distribuidos en un rango más amplio de valores.
Minimum Score Puntuación Mínima	The minimum score achieved by any candidate in a segment of the examination (i.e. Section, Part, etc.)	La puntuación mínima alcanzada por cualquier candidato en un segmento del examen (es decir, Sección, Parte, etc.)
Maximum Score Puntuación Máxima	The maximum score achieved by any candidate in a segment of the examination (i.e. Section, Part, etc.)	La puntuación máxima alcanzada por cualquier candidato en un segmento del examen (es decir, Sección, Parte, etc.)
Mean P Media P	A classical index of item difficulty, presented as the proportion of candidates who correctly responded to the item. A value above 0.90 indicates an easy item, while a value below 0.50 indicates a relatively difficult item. Note that it is inverted; a higher value indicates less difficulty.	Un índice clásico de dificultad de elemento, presentado como la proporción de candidatos que respondieron correctamente al elemento. Un valor superior a 0,90 indica un elemento fácil, mientras que un valor inferior a 0,50 indica un elemento relativamente difícil. Tenga en cuenta que está invertido; un valor más alto indica menos dificultad.
Alpha	A measure of the repeatability or consistency of the measurement process. Often, this is indexed by a single number, most commonly the internal consistency index coefficient alpha. Under most conditions, these range from 0.0 to 1.0, with 1.0 being perfectly reliable measurement. However, just because a test is reliable does not mean that it is valid, i.e., measures what it is supposed to measure.	Una medida de la repetibilidad o consistencia del proceso de medición. A menudo, esto se indexa por un solo número, más comúnmente el coeficiente alfa del índice de consistencia interna. En la mayoría de las condiciones, estos varían de 0,0 a 1,0, y 1.0 es una medida perfectamente confiable. Sin embargo, solo porque una prueba sea confiable no significa que sea válida, es decir, mida lo que se supone que debe medir.
Mean Rpbis	Item discrimination refers to the power of the item to differentiate between examinees with high and low levels of knowledge or ability. Therefore, item	La discriminación de ítems se refiere al poder del ítem para diferenciar entre examinados con niveles altos y bajos de conocimiento o capacidad. Por lo tanto, la

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.609	8.573	16	52	0.794	0.920	0.404
Scored Items Ítems puntuados	52	41.609	8.573	16	52	0.794	0.920	0.404
1	26	20.826	4.331	9	26	0.788	0.846	0.372
2	26	20.783	4.685	7	26	0.800	0.866	0.436

- e) **Test form 5 (A2 IESOL) was administered to 50 examinees.**
El formato de test 5 (A2 IESOL) fue administrado a 50 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.900	8.279	20	51	0.817	0.910	0.367
Scored Items Ítems puntuados	52	41.900	8.279	20	51	0.817	0.910	0.367
1	26	20.420	4.161	12	26	0.799	0.801	0.318
2	26	21.480	4.665	8	26	0.830	0.878	0.415

- f) **Test form 6 (B1 IESOL) was administered to 35 examinees.**
El formato de test 6 (B1 IESOL) fue administrado a 35 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	40.600	8.168	18	51	0.784	0.902	0.371
Scored Items Ítems puntuados	52	40.600	8.168	18	51	0.784	0.902	0.371
1	26	18.314	5.671	3	26	0.737	0.885	0.444
2	26	22.286	3.503	9	26	0.833	0.797	0.299

- g) **Test form 7 (B1 IESOL) was administered to 105 examinees.**
El formato de test 7 (B1 IESOL) fue administrado a 105 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.610	8.159	17	52	0.812	0.910	0.367
Scored Items Ítems puntuados	52	41.610	8.159	17	52	0.812	0.910	0.367
1	26	18.810	5.217	4	26	0.757	0.867	0.318
2	26	22.800	3.423	13	26	0.870	0.8	0.415

Media Rpbis	discrimination is typically defined as the correlation between item scores (scored 0/1) and total test scores, called the item-total correlation. The equation used to calculate this is called the point-biserial correlation, or rpbis. This provides an index of whether students who get the item correct are scoring highly.	discriminación de los elementos se define normalmente como la correlación entre las puntuaciones de los elementos (puntuación 0/1) y las puntuaciones totales de las pruebas, denominada correlación entre el elemento y el total. La ecuación utilizada para calcular esto se denomina correlación punto-biserial, o rpbis. Esto proporciona un índice de si los estudiantes que obtienen el elemento correcto tienen una puntuación alta.
--------------------	---	---

- a) **Test form 1 (A1 IESOL) was administered to 81 examinees.**
El formato de test 1 (A1 IESOL) fue administrado a 81 candidatos.

Score Puntuación	Items Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	40.679	8.260	14	52	0.785	0.910	0.374
Scored Items Ítems puntuados	52	40.679	8.260	14	52	0.785	0.910	0.374
1	26	20.914	3.554	13	26	0.806	0.776	0.298
2	26	19.765	5.235	0	26	0.765	0.882	0.449

- b) **Test form 2 (A1 IESOL) was administered to 44 examinees.**
El formato de test 2 (A1 IESOL) fue administrado a 44 candidatos.

Score Puntuación	Items Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.318	8.498	21	52	0.797	0.913	0.391
Scored Items Ítems puntuados	52	41.318	8.498	21	52	0.797	0.913	0.391
1	26	20.477	4.196	9	26	0.788	0.809	0.339
2	26	20.841	4.769	9	26	0.806	0.875	0.4

- c) **Test form 3 (A1 IESOL) was administered to 39 examinees.**
El formato de test 3 (A1 IESOL) fue administrado a 39 candidatos.

Score Puntuación	Items Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	35.564	7.500	18	50	0.687	0.857	0.295
Scored Items Ítems puntuados	52	35.564	7.500	18	50	0.687	0.857	0.295
1	26	17.718	3.900	10	25	0.683	0.749	0.293
2	26	17.846	4.082	8	25	0.691	0.747	0.297

- d) **Test form 4 (A2 IESOL) was administered to 92 examinees.**
El formato de test 4 (A2 IESOL) fue administrado a 92 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.609	8.573	16	52	0.794	0.920	0.404
Scored Items Ítems puntuados	52	41.609	8.573	16	52	0.794	0.920	0.404
1	26	20.826	4.331	9	26	0.788	0.846	0.372
2	26	20.783	4.685	7	26	0.800	0.866	0.436

- e) **Test form 5 (A2 IESOL) was administered to 50 examinees.**
El formato de test 5 (A2 IESOL) fue administrado a 50 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.900	8.279	20	51	0.817	0.910	0.367
Scored Items Ítems puntuados	52	41.900	8.279	20	51	0.817	0.910	0.367
1	26	20.420	4.161	12	26	0.799	0.801	0.318
2	26	21.480	4.665	8	26	0.830	0.878	0.415

- f) **Test form 6 (B1 IESOL) was administered to 35 examinees.**
El formato de test 6 (B1 IESOL) fue administrado a 35 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	40.600	8.168	18	51	0.784	0.902	0.371
Scored Items Ítems puntuados	52	40.600	8.168	18	51	0.784	0.902	0.371
1	26	18.314	5.671	3	26	0.737	0.885	0.444
2	26	22.286	3.503	9	26	0.833	0.797	0.299

- g) **Test form 7 (B1 IESOL) was administered to 105 examinees.**
El formato de test 7 (B1 IESOL) fue administrado a 105 candidatos.

Score Puntuación	Ítems Ítems	Mean Media	SD Deviación Estándar	Min Score Puntuación Mínima	Max Score Puntuación Máxima	Mean P Media P	Alpha	Mean Rpbis Media Rpbis
All items Todos los ítems	52	41.610	8.159	17	52	0.812	0.910	0.367
Scored Items Ítems puntuados	52	41.610	8.159	17	52	0.812	0.910	0.367
1	26	18.810	5.217	4	26	0.757	0.867	0.318
2	26	22.800	3.423	13	26	0.870	0.8	0.415

**Writing & Speaking / Expresión Escrita y Expresión Oral:
Inter-Rater Reliability Alphas for IESOL Examiners / Alfas de fiabilidad inter-evaluadores para los examinadores de IESOL**

Reliabilities were calculated for the each of the IESOL levels using Recal to calculate Krippendorff's alpha for each of the data sets. Krippendorff's alpha (α) was chosen because it "is a reliability coefficient developed to measure the agreement among observers, coders, judges, raters, or measuring instruments drawing distinctions among typically unstructured phenomena or assign computable values to them. α emerged in content analysis but is widely applicable wherever two or more methods of generating data are applied to the same set of objects, units of analysis, or items."

Cohen's kappa coefficient (κ) is often used for inter-rater reliability studies but is typically used when only two raters are involved. As multiple raters were used in the IESOL study, Krippendorff's alpha was considered more suitable. Alphas above 0.8 are considered excellent, and above 0.7 to be acceptable.

Las confiabilidades se calcularon para cada uno de los niveles de IESOL usando Recal para calcular el alfa de Krippendorff para cada uno de los conjuntos de datos. Se eligió el alfa de Krippendorff (α) porque "es un coeficiente de confiabilidad desarrollado para medir el acuerdo entre observadores, codificadores, jueces, evaluadores o instrumentos de medición que dibujan distinciones entre fenómenos típicamente no estructurados o les asignan valores computables. α emergió en el análisis de contenido, pero es ampliamente aplicable donde dos o más métodos de generación de datos se aplican al mismo conjunto de objetos, unidades de análisis o elementos."

El coeficiente kappa de Cohen (κ) se usa a menudo para estudios de confiabilidad entre evaluadores, pero generalmente se usa cuando sólo participan dos evaluadores. Como se utilizaron múltiples evaluadores en el estudio de IESOL, el alfa de Krippendorff se consideró más adecuado. Los alfas por encima de 0.8 se consideran excelentes y por encima de 0.7 son aceptables.

Results / Resultados

A1 IESOL (LRW / Prueba Escrita)

Raters/Evaluadores: 6

N decisions/decisiones: 18

Krippendorff's alpha (interval): 0.839

A2 IESOL (LRW / Prueba Escrita)

Raters/Evaluadores: 4

N decisions(decisiones: 12

Krippendorff's alpha: 0.792

B1 IESOL (LRW / Prueba Escrita)

Raters/Evaluadores: 4

N decisions/decisiones: 12

Krippendorff's alpha: 0.84

A1 IESOL (Speaking / Prueba Oral)

Raters/Evaluadores: 7

N decisions/decisiones: 21

Krippendorff's alpha (interval): 0.839

A2 IESOL (Speaking / Prueba Oral)

Raters/Evaluadores: 7

N decisions/decisiones: 21

Krippendorff's alpha: 0.792

B1 IESOL (Speaking / Prueba Oral)

Raters/Evaluadores: 7

N decisions/decisiones:21

Krippendorff's alpha: 0.84

per SCHOOL YEAR / por CURSO

QUALIFICATIONS CALIFICACIONES	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL
2º BACHILLERATO	174 candidates took the test candidatos hicieron el test	171 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	70,69%	39,77%
Pass	21,84%	53,80%
Fail	7,47%	6,43%
4º SECUNDARIA	183 candidates took the test candidatos hicieron el test	180 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	73,77%	49,44%
Pass	20,76%	41,11%
Fail	5,46%	9,44%
6º PRIMARIA	183 candidates took the test candidatos hicieron el test	183 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	60,11%	43,17%
Pass	33,33%	49,73%
Fail	6,56%	7,10%
TOTAL	540 candidates took the test candidatos hicieron el test	534 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	68,15%	44,19%
Pass	25,37%	48,13%
Fail	6,48%	7,68%

AVERAGE SCORE PER TEST PUNTUACIÓN MEDIA POR EXAMEN	2º BACHILLERATO	4º SECUNDARIA	6º PRIMARIA	TOTAL
WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO (0 - 150)	111,44	115,09	107,98	111,50
SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL (0 - 50)	34,8	35,58	35,97	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Official scale regulated by: Escala oficial regulada por: <i>The Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual)</i>	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 50)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 50)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 50)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 50)
2º BACHILLERATO	42,73	34,83	33,88	34,81
4º SECUNDARIA	40,18	39,19	35,72	35,58
6º PRIMARIA	37,70	38,33	31,95	35,97
TOTAL	40,16	37,49	33,85	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Transformed scale Escala transformada	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 10)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 10)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 10)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 10)	GLOBAL LEVEL REACHED NIVEL GLOBAL ALCANZADO (0-10)
--	---	--	--	--	--

2º BACHILLERATO	8,55	6,97	6,78	6,96	7,36
BILINGUAL / BILINGÜE	9,15	7,84	7,20	7,41	7,90
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,77	5,85	6,23	6,36	6,64

4º SECUNDARIA	8,04	7,84	7,14	7,12	7,55
BILINGUAL / BILINGÜE	8,52	8,26	7,53	7,56	7,97
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,30	7,19	6,55	6,44	6,92

6º PRIMARIA	7,54	7,67	6,39	7,19	7,20
BILINGUAL / BILINGÜE	7,76	7,96	5,95	7,34	7,25
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,29	7,32	6,91	7,02	7,14

TOTAL	8,03	7,50	6,77	7,09	7,37
BILINGUAL / BILINGÜE	8,47	8,03	6,92	7,44	7,71
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,45	6,80	6,58	6,63	6,91

per GENDER / por GÉNERO

<u>QUALIFICATIONS</u> <u>CALIFICACIONES</u>	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL
BOYS / CHICOS	259 candidates took the test candidatos hicieron el test	255 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	65,63%	34,90%
Pass	26,25%	56,86%
Fail	8,11%	8,24%
GIRLS / CHICAS	281 candidates took the test candidatos hicieron el test	279 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	70,46%	52,69%
Pass	24,56%	40,14%
Fail	4,98%	7,17%
TOTAL	540 candidates took the test candidatos hicieron el test	534 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	68,15%	44,19%
Pass	25,37%	48,13%
Fail	6,48%	7,68%

<u>AVERAGE SCORE PER TEST</u> <u>PUNTUACIÓN MEDIA POR EXAMEN</u>	BOYS / CHICOS	GIRLS / CHICAS	TOTAL
WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO (0 - 150)	108,97	113,84	111,50
SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL (0 - 50)	34,03	36,78	35,47

<u>AVERAGE SCORE PER SKILL</u> <u>PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD</u> Official scale regulated by: Escala oficial regulada por: <i>The Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual)</i>	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 50)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 50)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 50)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 50)
BOYS / CHICOS	39,82	36,60	32,55	34,03
GIRLS / CHICAS	40,48	38,32	35,04	36,78
TOTAL	40,16	37,49	33,85	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Transformed scale Escala transformada	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 10)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 10)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 10)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 10)	GLOBAL LEVEL REACHED NIVEL GLOBAL ALCANZADO (0-10)
--	---	--	--	--	--

BOYS / CHICOS	7,96	7,32	6,51	6,81	7,18
BILINGUAL / BILINGÜE	8,31	7,77	6,62	7,13	7,46
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,53	6,75	6,38	6,39	6,83

GIRLS / CHICAS	8,10	7,67	7,01	7,36	7,54
BILINGUAL / BILINGÜE	8,62	8,25	7,18	7,71	7,93
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,36	6,84	6,77	6,86	6,99

TOTAL	8,03	7,50	6,77	7,09	7,37
BILINGUAL / BILINGÜE	8,47	8,03	6,92	7,44	7,71
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,45	6,80	6,58	6,63	6,91

per LEVEL / por NIVEL

<u>QUALIFICATIONS</u> <u>CALIFICACIONES</u>	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL
B1	174 candidates took the test candidatos hicieron el test	171 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	70,69%	39,77%
Pass	21,84%	53,80%
Fail	7,47%	6,43%
A2	183 candidates took the test candidatos hicieron el test	180 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	73,77%	49,44%
Pass	20,77%	41,11%
Fail	5,46%	9,44%
A1	183 candidates took the test candidatos hicieron el test	183 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	60,11%	43,17%
Pass	33,33%	49,73%
Fail	6,56%	7,10%
TOTAL	540 candidates took the test candidatos hicieron el test	534 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	68,15%	44,19%
Pass	25,37%	48,13%
Fail	6,48%	7,68%

<u>AVERAGE SCORE PER TEST</u> <u>PUNTUACIÓN MEDIA POR EXAMEN</u>	B1	A2	A1	TOTAL
WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO (0 - 150)	111,44	115,09	107,98	111,50
SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL (0 - 50)	34,81	35,58	35,97	35,47

<u>AVERAGE SCORE PER SKILL</u> <u>PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD</u> Official scale regulated by: Escala oficial regulada por: <i>The Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual)</i>	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 50)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 50)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 50)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 50)
B1	42,73	34,83	33,88	34,81
A2	40,18	39,19	35,72	35,58
A1	37,70	38,33	31,95	35,97
TOTAL	40,16	37,49	33,85	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Transformed scale Escala transformada	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 10)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 10)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 10)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 10)	GLOBAL LEVEL REACHED NIVEL GLOBAL ALCANZADO (0-10)
--	---	--	---	--	--

B1	8,55	6,97	6,78	6,96	7,36
BILINGUAL / BILINGÜE	9,15	7,84	7,20	7,41	7,90
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,77	5,85	6,24	6,36	6,64

A2	8,04	7,84	7,14	7,12	7,55
BILINGUAL / BILINGÜE	8,52	8,26	7,53	7,56	7,97
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,30	7,19	6,55	6,44	6,92

A1	7,54	7,67	6,39	7,19	7,20
BILINGUAL / BILINGÜE	7,76	7,96	5,95	7,34	7,25
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,29	7,32	6,91	7,02	7,14

TOTAL	8,03	7,50	6,77	7,09	7,37
BILINGUAL / BILINGÜE	8,47	8,03	6,92	7,44	7,71
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,45	6,80	6,58	6,63	6,91

per SCHOOL / por CENTRO

<u>QUALIFICATIONS</u> <u>CALIFICACIONES</u>	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL
CEIP ANIBAL GONZALEZ, SEVILLA	53 candidates took the test candidatos hicieron el test	53 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	45,28%	47,17%
Pass	49,06%	47,17%
Fail	5,66%	5,66%
CEIP ARANA BEATO, JEREZ	42 candidates took the test candidatos hicieron el test	42 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	57,14%	28,57%
Pass	30,95%	61,90%
Fail	11,90%	9,52%
CEIP BLAS INFANTE, JEREZ	46 candidates took the test candidatos hicieron el test	46 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	71,74%	50,00%
Pass	23,91%	36,96%
Fail	4,35%	13,04%
CEIP CAPITAN GENERAL JULIO COLOMA GALLEGOS, SEVILLA	42 candidates took the test candidatos hicieron el test	42 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	69,05%	45,24%
Pass	26,19%	54,76%
Fail	4,76%	0,00%
IES HIPATIA, MAIRENA	43 candidates took the test candidatos hicieron el test	42 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	72,09%	28,57%
Pass	23,26%	71,43%
Fail	4,65%	0,00%
IES LA LAGUNA, PADUL	62 candidates took the test candidatos hicieron el test	62 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	61,29%	37,10%
Pass	33,87%	45,16%
Fail	4,84%	17,74%
IES MAIMONIDES, CORDOBA	136 candidates took the test candidatos hicieron el test	131 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	73,53%	57,25%
Pass	20,59%	35,11%
Fail	5,88%	7,63%
IES PEDRO JIMENEZ MONTOYA, BAZA	116 candidates took the test candidatos hicieron el test	116 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	76,72%	40,52%
Pass	14,66%	53,45%
Fail	8,62%	6,03%
TOTAL	540 candidates took the test candidatos hicieron el test	534 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	68,15%	44,19%
Pass	25,37%	48,13%
Fail	6,48%	7,68%

AVERAGE SCORE PER <u>TEST</u> PUNTUACIÓN MEDIA POR <u>EXAMEN</u>	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO (0 - 150)	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL (0 - 50)
CEIP ANIBAL GONZALEZ, SEVILLA	102,38	37,08
CEIP ARANA BEATO, JEREZ	103,40	33,29
CEIP BLAS INFANTE, JEREZ	115,11	36,26
CEIP CAPITAN GENERAL JULIO COLOMA GALLEGOS, SEVILLA	111,81	36,95
IES HIPATIA, MAIRENA	114,07	35,71
IES LA LAGUNA, PADUL	108,82	32,94
IES MAIMONIDES, CORDOBA	116,09	36,99
IES PEDRO JIMENEZ MONTOYA, BAZA	112,17	34,22
TOTAL	111,50	35,47

AVERAGE SCORE PER <u>SKILL</u> PUNTUACIÓN MEDIA POR <u>HABILIDAD</u> Official scale regulated by: Escala oficial regulada por: <i>The Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual)</i>	READING COMPREENSIÓN LECTORA (0 - 50)	LISTENING COMPREENSIÓN AUDITIVA (0 - 50)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 50)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 50)
CEIP ANIBAL GONZALEZ, SEVILLA	37,45	40,25	24,68	37,08
CEIP ARANA BEATO, JEREZ	34,10	34,26	35,05	33,29
CEIP BLAS INFANTE, JEREZ	40,30	39,26	35,54	36,26
CEIP CAPITAN GENERAL JULIO COLOMA GALLEGOS, SEVILLA	38,76	38,98	34,07	36,95
IES HIPATIA, MAIRENA	43,14	34,44	36,49	35,71
IES LA LAGUNA, PADUL	37,61	36,94	34,27	32,94
IES MAIMONIDES, CORDOBA	43,26	39,07	33,76	36,99
IES PEDRO JIMENEZ MONTOYA, BAZA	40,66	35,76	35,75	34,22
TOTAL	40,16	37,49	33,85	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Transformed scale Escala transformada	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 10)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 10)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 10)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 10)	GLOBAL LEVEL REACHED NIVEL GLOBAL ALCANZADO (0-10)
CEIP ANIBAL GONZALEZ, SEVILLA	7,49	8,05	4,94	7,42	6,97
BILINGUAL / BILINGÜE	7,49	8,05	4,94	7,42	6,97
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	-	-	-	-	-
CEIP ARANA BEATO, JEREZ	6,82	6,85	7,01	6,66	6,83
BILINGUAL / BILINGÜE	-	-	-	-	-
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	6,82	6,85	7,01	6,66	6,83
CEIP BLAS INFANTE, JEREZ	8,06	7,85	7,11	7,25	7,57
BILINGUAL / BILINGÜE	8,06	7,85	7,11	7,25	7,57
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	-	-	-	-	-
CEIP CAPITAN GENERAL JULIO COLOMA GALLEGOS, SEVILLA	7,75	7,80	6,81	7,39	7,44
BILINGUAL / BILINGÜE	-	-	-	-	-
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,75	7,80	6,81	7,39	7,44
IES HIPATIA, MAIRENA	8,63	6,89	7,30	7,14	7,56
BILINGUAL / BILINGÜE	9,12	7,45	7,54	7,51	7,91
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	8,20	6,40	7,09	6,81	7,25
IES LA LAGUNA, PADUL	7,52	7,39	6,85	6,59	7,09
BILINGUAL / BILINGÜE	-	-	-	-	-
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,52	7,39	6,85	6,59	7,09
IES MAIMONIDES, CORDOBA	8,65	7,81	6,75	7,40	7,73
BILINGUAL / BILINGÜE	9,07	8,57	7,47	7,91	8,26
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,66	6,01	5,02	6,09	6,37
IES PEDRO JIMENEZ MONTROYA, BAZA	8,13	7,15	7,15	6,84	7,32
BILINGUAL / BILINGÜE	8,48	7,67	7,24	7,05	7,61
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	6,72	5,07	6,79	6,01	6,15
TOTAL	8,03	7,50	6,77	7,09	7,37
BILINGUAL / BILINGÜE	8,47	8,03	6,92	7,44	7,71
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,45	6,80	6,58	6,63	6,91

per PROGRAM / por PROGRAMA

<u>QUALIFICATIONS</u> <u>CALIFICACIONES</u>	WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO	SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL
BILINGUAL / BILINGÜE	308 candidates took the test candidatos hicieron el test	306 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	76,30%	52,61%
Pass	21,10%	42,48%
Fail	2,60%	4,90%
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	232 candidates took the test candidatos hicieron el test	228 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	57,33%	32,89%
Pass	31,03%	55,70%
Fail	11,64%	11,40%
TOTAL	540 candidates took the test candidatos hicieron el test	534 candidates took the test candidatos hicieron el test
High Pass	68,15%	44,19%
Pass	25,37%	48,13%
Fail	6,48%	7,68%

AVERAGE SCORE PER TEST PUNTUACIÓN MEDIA POR EXAMEN	BILINGUAL BILINGÜE	NOT BILINGUAL NO BILINGÜE	TOTAL
WRITTEN TEST / EXAMEN ESCRITO (0 - 150)	117,07	104,11	111,50
SPOKEN TEST / EXAMEN ORAL (0 - 50)	37,19	33,15	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Official scale regulated by: Escala oficial regulada por: <i>The Office of Qualifications and Examinations Regulation (Ofqual)</i>	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 50)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 50)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 50)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 50)
BILINGUAL / BILINGÜE	42,36	40,13	34,58	37,19
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	37,24	33,99	32,88	33,15
TOTAL	40,16	37,49	33,85	35,47

AVERAGE SCORE PER SKILL PUNTUACIÓN MEDIA POR HABILIDAD Transformed scale Escala transformada	READING COMPRENSIÓN LECTORA (0 - 10)	LISTENING COMPRENSIÓN AUDITIVA (0 - 10)	WRITING EXPRESIÓN ESCRITA (0 - 10)	SPEAKING EXPRESIÓN ORAL (0 - 10)	GLOBAL LEVEL REACHED NIVEL GLOBAL ALCANZADO (0-10)
BILINGUAL / BILINGÜE	8,47	8,03	6,92	7,44	7,71
NOT BILINGUAL / NO BILINGÜE	7,45	6,80	6,58	6,63	6,91
TOTAL	8,03	7,50	6,77	7,09	7,37

per CERTIFICATION / por CERTIFICACIÓN

A1	TOOK THE TEST HICIERON LA PRUEBA		PASS + HIGH PASS OBTIENEN CERTIFICADO		%	
	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON- BILINGUAL NO- BILINGÜES
WRITTEN (3 SKILLS) ESCRITO (3 HABILIDADES)	99	84	94	77	95%	92%
SPOKEN (1 SKILL) ORAL (1 HABILIDAD)	99	84	90	80	91%	95%
2 CERTIFICATES ESCRITO + ORAL (4 HABILIDADES)	99	84	86	74	87%	88%

A2	TOOK THE TEST HICIERON LA PRUEBA		PASS + HIGH PASS OBTIENEN CERTIFICADO		%	
	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON- BILINGUAL NO- BILINGÜES
WRITTEN (3 SKILLS) ESCRITO (3 HABILIDADES)	111	72	108	65	97%	90%
SPOKEN (1 SKILL) ORAL (1 HABILIDAD)	109	71	105	58	96%	82%
2 CERTIFICATES ESCRITO + ORAL (4 HABILIDADES)	109	71	104	54	95%	76%

B1	TOOK THE TEST HICIERON LA PRUEBA		PASS + HIGH PASS OBTIENEN CERTIFICADO		%	
	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON-BILINGUAL NO-BILINGÜES	BILINGUAL BILINGÜES	NON- BILINGUAL NO- BILINGÜES
WRITTEN (3 SKILLS) ESCRITO (3 HABILIDADES)	98	76	98	63	100%	83%
SPOKEN (1 SKILL) ORAL (1 HABILIDAD)	98	73	96	64	98%	88%
2 CERTIFICATES ESCRITO + ORAL (4 HABILIDADES)	98	73	96	58	98%	79%